



# วิทย์ไมตรีไทย-จีน

## การประชุมสองสภาจีนประจำปี 2567



### นายกรัฐมนตรี

- ผลการปฏิบัติงานรัฐบาลปี 2566
- แผนการปฏิบัติงานรัฐบาลปี 2567
- เป้าหมายการพัฒนาปี 2567

### กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

- ส่งเสริมการพัฒนาคุณภาพสูง
- สนับสนุนคนหนุ่มสาวที่มีความสามารถให้ก้าวขึ้นมาเป็นผู้นำ

### กระทรวงศึกษาธิการ

- ปลุกฝังผู้ที่มีความสามารถด้านนวัตกรรมชั้นนำ
- มาตรการสำคัญการศึกษาดีigital



วารสารรายเดือน วิทยไมตรีไทย-จีน นำเสนอข่าวสาร

ข้อมูล ความรู้ และเรื่องราวเกี่ยวกับการอุดมศึกษา

วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม รวมถึง

เรื่องที่น่าสนใจหลากหลายมิติของสาธารณรัฐประชาชนจีน

### บรรณาธิการ

พสุภา ชินวรโสภาค

อัครราชทูตที่ปรึกษา

ฝ่ายวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

### กองบรรณาธิการ

บุษรินทร์ เณรแก้ว

### จัดทำโดย

ฝ่ายวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

ประจำสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงปักกิ่ง

กระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม

เลขที่ 21 ถนนกวงหวา เขตฉวหยาง กรุงปักกิ่ง 100600

สาธารณรัฐประชาชนจีน

โทรศัพท์ (86-10) 8531-8700

โทรสาร (86-10) 8531-8791

เว็บไซต์ [www.stsbeijing.org](http://www.stsbeijing.org)

อีเมล [stsbeijing@mhesi.go.th](mailto:stsbeijing@mhesi.go.th)

เฟซบุ๊ก [www.facebook.com/stsbeijing](https://www.facebook.com/stsbeijing)

สวัสดีค่ะ

ในเดือนมีนาคมของทุกปี จะมีการประชุมสองสภาของจีน (Two session) คือ การประชุมสภาผู้แทนประชาชนแห่งชาติจีน และการประชุมสภาปรึกษาการเมืองแห่งชาติจีน โดยในปี พ.ศ. 2567 การประชุมนี้ จัดขึ้นวันที่ 5-11 มีนาคม 2567

แผนงานการพัฒนาด้านวิทยาศาสตร์และการศึกษาของจีนในการประชุมสองสภาในปีนี้น่าสนใจเป็นอย่างยิ่ง เป็นการสะท้อนภาพอนาคตและการเตรียมการของจีน ดังเช่นเนื้อหาที่นำเสนอในวารสารฉบับนี้

นายหยิน เหอจวิน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีของจีน กล่าวว่า “คนหนุ่มสาวมีความคิดสร้างสรรค์มากที่สุดและมีศักยภาพในการสร้างสรรค์นวัตกรรมมากที่สุด ในปัจจุบัน-พวกเขาเป็นกำลังใหม่ที่สำคัญในการส่งเสริมการพึ่งพาตนเองทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีระดับสูงในประเทศ และในอนาคต-พวกเขาจะเป็นกำลังหลักในการสร้างพลังทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี” โครงการวิทยาศาสตร์ที่สำคัญระดับชาติของจีนมากกว่าร้อยละ 80 ดำเนินงานโดยคนที่อายุต่ำกว่า 45 ปี โครงการระบบดาวเทียมนำทางเป่ย์โต่ว โครงการสำรวจดวงจันทร์ และโครงการกล้องโทรทรรศน์วิทยุ FAST อายุเฉลี่ยของทีมงานส่วนใหญ่อยู่ที่ประมาณ 30 ปี

สอดคล้องกับ นายฮ่วย จิ้นผิง รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการจีนที่กล่าวว่า การพัฒนากำลังผลิตคุณภาพใหม่ ไม่เพียงแต่ต้องการผู้มีความสามารถระดับแนวหน้าในสาขาวิชาพื้นฐาน สาขาวิชาสหวิทยาการ และสาขาวิชาที่เกิดขึ้นใหม่ที่ขับเคลื่อนนวัตกรรม แต่ยังต้องการผู้ที่มีความสามารถด้านวิศวกรรมและด้านเทคนิคเพื่อรองรับเส้นทางอุตสาหกรรมใหม่ และไม่เพียงแต่ต้องการนักวิทยาศาสตร์เท่านั้น แต่ยังต้องการผู้นำทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีและทีมนวัตกรรมชั้นนำ รวมถึงบุคลากรที่มีความสามารถด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีรุ่นเยาว์จำนวนมาก นอกจากนี้ ยังต้องการผู้สร้างและผู้สืบทอดจำนวนมากที่ได้รับการพัฒนาอย่างเต็มที่และทุ่มเทให้กับการปรับปรุงความทันสมัยแบบจีน และการศึกษาดิจิทัลเป็นองค์ประกอบที่สำคัญในการสร้าง “ดิจิทัลจีน” (Digital China) และเป็นแพลตฟอร์มสำคัญในการเปิดเส้นทางใหม่สำหรับการพัฒนาการศึกษา ข้อได้เปรียบใหม่ ๆ ในการพัฒนาการศึกษาและมอบการศึกษาที่มีคุณภาพดีขึ้น

รายละเอียดอ่านได้จากวารสารวิทยุไมตรีไทย –จีน ฉบับเดือนมีนาคม 2567 ค่ะ

พสุภา ชินวโรสภาค  
บรรณาธิการ

# สารบัญ

|                                                                          |    |
|--------------------------------------------------------------------------|----|
| การประชุมสองสภาของจีนปี 2567.....                                        | 5  |
| คณะกรรมการถาวรประจำกรมการเมือง.....                                      | 6  |
| คณะรัฐมนตรี.....                                                         | 7  |
| คณะรัฐมนตรี.....                                                         | 8  |
| นายกรัฐมนตรีรายงานการปฏิบัติงานของรัฐบาล .....                           | 9  |
| • ผลการปฏิบัติงานของรัฐบาลในปี 2566.....                                 | 10 |
| • เป้าหมายการพัฒนาในปี 2567.....                                         | 11 |
| • แผนการปฏิบัติงานของรัฐบาลในปี 2567.....                                | 12 |
| รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีให้สัมภาษณ์แก่สื่อมวลชน..... | 17 |
| • การส่งเสริมการพัฒนาคุณภาพสูง .....                                     | 18 |
| • การสนับสนุนคนหนุ่มสาวที่มีความสามารถให้ก้าวขึ้นมาเป็นผู้นำ.....        | 20 |
| รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการให้สัมภาษณ์แก่สื่อมวลชน .....             | 23 |
| • การปลูกฝังผู้ที่มีความสามารถด้านนวัตกรรมชั้นนำ .....                   | 24 |
| • มาตรการสำคัญสำหรับการศึกษาดิจิทัล.....                                 | 26 |
| 10 ประเด็น “ใหม่” ในรายงานผลการปฏิบัติงานของรัฐบาล .....                 | 27 |
| อ้างอิง .....                                                            | 29 |



# การประชุมสองสภาของจีนปี 2567



Photo: Xinhua

การประชุมสองสภาของจีน (Two session) หมายถึง การประชุมสภาผู้แทนประชาชนแห่งชาติจีน (National People's Congress, NPC) และการประชุมสภาปรึกษาการเมืองแห่งชาติจีน (Chinese People's Political Consultative Conference, CPPCC) ซึ่งเป็นชื่อเรียกรวมที่ใช้ตั้งแต่ปี พ.ศ. 2502

ในปี พ.ศ. 2567 การประชุม NPC จัดขึ้นวันที่ 5-11 มีนาคม พร้อมด้วยเจ้าหน้าที่ NPC จำนวน 2,956 คน ทำหน้าที่คล้ายฝ่ายนิติบัญญัติหรือรัฐสภา และการประชุม CPPCC จัดขึ้นวันที่ 4-10 มีนาคม มีสมาชิกพรรคคอมมิวนิสต์จีนจำนวน 2,093 คน ทำหน้าที่เป็นคณะที่ปรึกษา

การประชุมสภาผู้แทนประชาชนแห่งชาติจีน (NPC) มีวาระสำคัญ 7 ประการ ได้แก่ (1) ทบทวนรายงานรายงานการปฏิบัติงานของรัฐบาล (2) ทบทวนรายงานผลการดำเนินงานตามแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ พ.ศ. 2566 และร่างแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ พ.ศ. 2567 (3) ทบทวนรายงานการดำเนินการตามงบประมาณส่วนกลางและท้องถิ่น พ.ศ. 2566 และร่างงบประมาณส่วนกลางและท้องถิ่น พ.ศ. 2567 (4) ตรวจสอบญัตติฉบับแก้ไขเพิ่มเติมของกฎหมายว่าด้วยการบัญญัติกฎหมายของสาธารณรัฐประชาชนจีนที่คณะกรรมการประจำสภาผู้แทนประชาชนแห่งชาติจีนยื่นให้พิจารณา (5) ทบทวนรายงานการปฏิบัติงานของคณะกรรมการประจำสภาผู้แทนประชาชนแห่งชาติจีน (6) ทบทวนรายงานการปฏิบัติงานของศาลประชาชนสูงสุด (7) พิจารณาตรวจสอบรายงานการปฏิบัติงานของสำนักงานอัยการสูงสุด

# คณะกรรมการถาวรประจำกรมการเมืองของ คณะกรรมการกลางพรรคคอมมิวนิสต์จีน (CPC) ชุดที่ 20

สถานะ ณ เดือนมีนาคม 2567



สี จิ้นผิง  
Xi Jinping



หลี่ เฉียง  
Li Qiang



จ้าว เล่อจี้  
Zhao Leji



หวัง ฮู่หนิง  
Wang Huning



ไฉ่ ฉี  
Cai Qi



ติง เสวี่เซียง  
Ding Xuexiang



หลี่ ซี  
Li Xi

# คณะมนตรี (STATE COUNCIL)

สถานะ ณ เดือนมีนาคม 2567

นายกรัฐมนตรี



หลี่ ฉีแยง  
Li Qiang

รองนายกรัฐมนตรี



ดิง เสวี่ยเซียง  
Ding Xuexiang



เหอ ลี่เฟิง  
He Lifeng



จาง กั๋วชิ่ง  
Zhang Guoqing



หลิว กั๋วจง  
Liu Guozhong

มนตรีแห่งรัฐ



หวัง เสี่ยวหง  
Wang Xiaohong



อู๋ เจิ้งหลง  
Wu Zhenglong



เฉิน อี้ฉิน  
Chen Yiqin

เลขาธิการ



อู๋ เจิ้งหลง  
Wu Zhenglong

# คณะรัฐมนตรี

สถานะ ณ เดือนมีนาคม 2567

|                                                     |                  |                |
|-----------------------------------------------------|------------------|----------------|
| รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ                  | หวัง อี้         | Wang Yi        |
| รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม                         | ต้ง จวิน         | Dong Jun       |
| รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ                     | ฮ่วย จิ้นเฟิง    | Huai Jinpeng   |
| รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี        | หยิน เหวจวิน     | Yin Hejun      |
| รัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรมและเทคโนโลยีสารสนเทศ | จิน จ้วงหลง      | Jin Zhuanglong |
| รัฐมนตรีว่าการกระทรวงความมั่นคงสาธารณะ              | หวัง เสี่ยวหง    | Wang Xiaohong  |
| รัฐมนตรีว่าการกระทรวงความมั่นคงแห่งชาติ             | เฉิน อี้ซิน      | Chen Yixin     |
| รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกิจการพลเรือน                  | ถัง เต็งเจี๋ย    | Tang Dengjie   |
| รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม                       | เหอ หรง          | He Rong        |
| รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง                        | หลาน โฝอัน       | Lan Foan       |
| รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรมนุษย์และประกันสังคม   | หวัง เสี่ยวผิง   | Wang Xiaoping  |
| รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติ               | หวัง กวงหัว      | Wang Guanghua  |
| รัฐมนตรีว่าการกระทรวงนิเวศวิทยาและสิ่งแวดล้อม       | หวง หลุนชิว      | Huang Runqiu   |
| รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการเคหะและการพัฒนาเมือง-ชนบท   | หนี หง           | Ni Hong        |
| รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม                         | หลี่ เสี่ยวเฟิง  | Li Xiaopeng    |
| รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรน้ำ                    | หลี่ กั๋วหยิง    | Li Guoying     |
| รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและกิจการชนบท             | ถัง เหวรินเจี้ยน | Tang Renjian   |
| รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์                        | หวัง เหวินเถา    | Wang Wentao    |
| รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวัฒนธรรมและการท่องเที่ยว       | ซุน เย่ลี่       | Sun Yeli       |
| รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกิจการทหารผ่านศึก              | เพย จินเจี๋ย     | Pei Jinjia     |
| รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการจัดการเหตุฉุกเฉิน           | หวัง เซียงซี     | Wang Xiangxi   |
| ประธานคณะกรรมการพัฒนาและการปฏิรูปแห่งชาติจีน        | เจิ้ง จ่าเจี๋ย   | Zheng Shanjie  |
| ประธานคณะกรรมการกิจการชาติพันธุ์แห่งชาติจีน         | พาน เยว่         | Pan Yue        |
| ประธานคณะกรรมการสุขภาพแห่งชาติจีน                   | หม่า เสี่ยวเหว่ย | Ma Xiaowei     |
| ผู้ว่าการธนาคารประชาชนจีน                           | พาน กงเซิง       | Pan Gongsheng  |
| ผู้ว่าการสำนักงานการตรวจเงินแผ่นดินแห่งชาติ         | โฮ่ว ไค่         | Hou Kai        |





Photo: Xinhua

## นายกรัฐมนตรีรายงานการปฏิบัติงานของรัฐบาล

### REPORT ON THE WORK OF THE GOVERNMENT

*Delivered at the Second Session of the 14th National People's Congress of the People's Republic of China on March 5, 2024*

**Li Qiang**

Premier of the State Council

รายงานฉบับเต็ม (ภาษาอังกฤษ)

[https://english.www.gov.cn/news/202403/13/content\\_WS65f0dfccc6d0868f4e8e5079.html](https://english.www.gov.cn/news/202403/13/content_WS65f0dfccc6d0868f4e8e5079.html)

## ผลการปฏิบัติงานของรัฐบาลในปี 2566

- **เศรษฐกิจโดยรวมฟื้นตัวดีขึ้น** GDP มีมูลค่าเกิน 126 ล้านล้านบาท เพิ่มขึ้น 5.2% โดยอัตราการเติบโตอยู่ในอันดับต้น ๆ ของประเทศเศรษฐกิจหลักของโลก การสร้างงานใหม่ในเมืองมากกว่า 12.44 ล้านตำแหน่ง อัตราการว่างงานในเมืองอยู่ที่ประมาณ 5.2% ดัชนีราคาผู้บริโภคเพิ่มขึ้นประมาณ 0.2% และดุลการชำระเงินมีความสมดุล
- **การก่อสร้างระบบอุตสาหกรรมสมัยใหม่มีความก้าวหน้าที่สำคัญ** เครื่องบินโดยสารขนาดใหญ่รุ่น C919 ได้เปิดดำเนินการเชิงพาณิชย์ เรือสำราญขนาดใหญ่ที่ผลิตในประเทศประสบความสำเร็จในการสร้าง และการผลิตและจำหน่ายรถยนต์พลังงานใหม่คิดเป็นสัดส่วนมากกว่า 60% ของทั้งหมดทั่วโลก
- **นวัตกรรมทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีบรรลุความก้าวหน้าครั้งใหม่** เทคโนโลยีหลักที่สำคัญได้รับการพัฒนาเป็นผลสำเร็จ การพัฒนาอุปกรณ์ระดับไฮเอนด์มีความก้าวหน้าอย่างมาก เช่น เครื่องยนต์ของเครื่องบิน กังหันก๊าซ โรงไฟฟ้านิวเคลียร์รุ่นที่ 4 และนวัตกรรมในสาขาขั้นแนวหน้า เช่น ปัญญาประดิษฐ์และเทคโนโลยีควอนตัมยังคงเกิดขึ้นอย่างต่อเนื่อง และมูลค่าการซื้อขายสัญญาด้านเทคโนโลยีเพิ่มขึ้น 28.6%
- **การปฏิรูปและการเปิดกว้างมีความก้าวหน้าในเชิงลึก** เสริมสร้างการสร้างตลาดระดับชาติที่เป็นหนึ่งเดียว แผนการก่อสร้างเขตนำร่องการค้าเสรีได้รับการปรับปรุงให้ดียิ่งขึ้น และการร่วมกันสร้างโครงการริเริ่ม “หนึ่งแถบหนึ่งเส้นทาง” มีความชัดเจนมากขึ้น
- **พื้นฐานการพัฒนาที่ปลอดภัยได้รับการบูรณาการ** ผลผลิตธัญพืชสูง 0.7 ล้านล้านกิโลกรัม การจัดหาแหล่งพลังงานมีเสถียรภาพ อุตสาหกรรมและห่วงโซ่อุปทานที่สำคัญได้รับการปรับปรุงให้ดีขึ้น
- **คุณภาพของสภาพแวดล้อมทางนิเวศได้รับการปรับปรุงอย่างต่อเนื่อง** การปล่อยมลพิษหลักลดลงอย่างต่อเนื่อง กำลังการผลิตติดตั้งของการผลิตไฟฟ้าจากพลังงานหมุนเวียนมีมากกว่ากำลังการผลิตไฟฟ้าพลังงานความร้อนที่ได้จากการเผาไหม้ของเชื้อเพลิง กำลังการผลิตติดตั้งใหม่ตลอดทั้งปีมีจำนวนมากกว่าครึ่งหนึ่งของโลก
- **การคุ้มครองการดำรงชีวิตของประชาชนมีความเข้มแข็งและมีประสิทธิภาพ** รายได้สุทธิส่วนบุคคลของผู้อยู่อาศัยเพิ่มขึ้น 6.1% ช่องว่างรายได้ระหว่างชาวเมืองและชาวชนบทแคบลง รายได้ของผู้อยู่อาศัยในชนบทในพื้นที่ยากจนเพิ่มขึ้น 8.4% และยกระดับมาตรฐานการลดหย่อนภาษีเงินได้บุคคลธรรมดาเพิ่มเติมพิเศษสำหรับ "ผู้สูงอายุและเด็กเล็ก" ซึ่งผู้เสียภาษีมากกว่า 66 ล้านคนได้รับประโยชน์

## เป้าหมายการพัฒนาในปี 2567

- ปีนี้เป็นปีครบรอบ 75 ปีของการสถาปนาสาธารณรัฐประชาชนจีน และเป็นปีที่สำคัญสำหรับการบรรลุเป้าหมายและภารกิจของแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมจีนในระยะ 5 ปี ฉบับที่ 14 (2564-2568)
- การเติบโตผลิตภัณฑ์มวลรวมของประเทศ (Gross Domestic Product: GDP) อยู่ที่ประมาณ 5%
- การสร้างงานใหม่ในเมืองมากกว่า 12 ล้านตำแหน่ง และอัตราการว่างงานในเมืองอยู่ที่ประมาณ 5.5%
- ดัชนีราคาผู้บริโภค (Consumer Price Index: CPI) เพิ่มขึ้นประมาณ 3%
- การเติบโตของรายได้ของผู้อยู่อาศัยและการเติบโตทางเศรษฐกิจมีความสอดคล้องกัน
- ดุลการชำระเงิน (Balance of Payments) รักษาให้มีความสมดุล
- ผลผลิตธัญพืชมากกว่า 650 ล้านเมตริกตัน
- การใช้พลังงานลดลงประมาณ 2.5% ต่อหน่วย GDP
- คุณภาพของสภาพแวดล้อมทางนิเวศน์มีการปรับปรุงอย่างต่อเนื่อง

# แผนการปฏิบัติงานของรัฐบาลในปี 2567

## สาระสำคัญด้านการศึกษา วิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และปัญหาความยากจน

### 1. ส่งเสริมการสร้างระบบอุตสาหกรรมสมัยใหม่อย่างจริงจัง และเร่งการพัฒนากำลังการผลิตใหม่ (Striving to modernize the industrial system and developing new quality productive forces at a faster pace)

#### 1.1 ส่งเสริมการเพิ่มประสิทธิภาพและการยกระดับอุตสาหกรรมและห่วงโซ่อุปทาน

- ดำเนินการพัฒนาห่วงโซ่อุตสาหกรรมการผลิตที่สำคัญอย่างมีคุณภาพระดับสูง
- ยกระดับและขยายคลัสเตอร์การผลิตขั้นสูง
- สร้างเขตสาธิตอุตสาหกรรมใหม่แห่งชาติ
- สร้างแบรนด์ “Made in China” ที่มีอิทธิพลในระดับสากลมากขึ้น

#### 1.2 บ่มเพาะอุตสาหกรรมเกิดใหม่และอุตสาหกรรมในอนาคตอย่างแข็งขัน

- รวบรวมและขยายข้อได้เปรียบในรถยนต์พลังงานใหม่ เครื่องใช้อัจฉริยะและอุตสาหกรรมอื่น ๆ
- เร่งการพัฒนาพลังงานไฮโดรเจนที่เกิดขึ้นใหม่ วัสดุใหม่ ยาที่เป็นนวัตกรรมใหม่ และอุตสาหกรรมอื่น ๆ
- สร้างกลไกการเติบโตใหม่ ๆ เช่น การผลิตทางชีวภาพ การบินเชิงพาณิชย์ และเศรษฐกิจอวกาศยานบินต่ำ

#### 1.3 ส่งเสริมการพัฒนานวัตกรรมเศรษฐกิจดิจิทัลอย่างลึกซึ้ง

- กำหนดนโยบายเพื่อสนับสนุนการพัฒนาเศรษฐกิจดิจิทัลคุณภาพสูง
- ดำเนินการปฏิบัติการ “ปัญญาประดิษฐ์ +”
- สนับสนุนองค์กรแพลตฟอร์มเพื่อแสดงความสามารถในการส่งเสริมนวัตกรรม เพิ่มการจ้างงาน และการแข่งขันระดับนานาชาติ

### 2. ดำเนินกลยุทธ์การฟื้นฟูประเทศอย่างทั่วถึงผ่านวิทยาศาสตร์และการศึกษา และเสริมสร้างการสนับสนุนขั้นพื้นฐานเพื่อการพัฒนาคุณภาพสูง (Invigorating China through science and education and consolidating the foundations for high-quality development)

#### 2.1 เสริมสร้างการสร้างระบบการศึกษาคุณภาพสูง

- กำหนดและดำเนินการตามโครงสร้างแผนการสร้างประเทศที่ทรงอำนาจผ่านการศึกษา
- พัฒนาการศึกษาดิจิทัลอย่างจริงจัง
- สร้างทีมครุมืออาชีพคุณภาพสูง



## 2.2 เร่งส่งเสริมการพึ่งพาตนเองทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีระดับสูง

- เพิ่มขีดความสามารถด้านนวัตกรรมที่เป็นอิสระอย่างครอบคลุม
- ปรับใช้และดำเนินโครงการทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีที่สำคัญตามเป้าหมาย
- เสริมสร้างการวิจัยเกี่ยวกับเทคโนโลยีที่สร้างความพลิกผัน (Disruptive Technology) และเทคโนโลยีขั้นแนวหน้า (Frontier Technology)
- ส่งเสริมและสนับสนุนองค์กรที่โดดเด่นในด้านนวัตกรรมทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี
- สนับสนุนองค์กรที่ทรงพลังให้เป็นผู้นำในงานวิจัยที่สำคัญ

## 2.3 บ่มเพาะและใช้ความสามารถให้เกิดประโยชน์ในทุกด้าน

- ปรับปรุงกลไกในการค้นหาและบ่มเพาะผู้ที่มีความสามารถด้านนวัตกรรมขั้นนำ
- สร้างแพลตฟอร์มการฝึกอบรมผู้มีความสามารถด้านการวิจัยขั้นพื้นฐาน
- เร่งการจัดตั้งระบบการประเมินความสามารถที่มุ่งเน้นคุณค่าทางนวัตกรรม ความสามารถ และการมีส่วนร่วม
- เพิ่มประสิทธิภาพความปลอดภัยในการทำงานและชีวิต รวมถึงการยกย่องชมเชยและการให้รางวัล

## 3. ขยายการเปิดกว้างสู่โลกภายนอก และส่งเสริมผลประโยชน์ร่วมกันและผลลัพธ์ที่ได้ทั้งสองฝ่าย (Pursuing higher-standard opening up and promoting mutual benefits)

### 3.1 ส่งเสริมการก่อสร้างร่วมกันที่มีคุณภาพสูงของโครงการริเริ่ม “หนึ่งแถบหนึ่งเส้นทาง”

- ให้ความสนใจอย่างใกล้ชิดกับการดำเนินการ
- ส่งเสริมความร่วมมือในโครงการสำคัญ ๆ อย่างต่อเนื่อง
- ดำเนินโครงการดำรงชีวิต “Small and Beautiful”

## 4. ประสานงานการพัฒนาและการรักษาความปลอดภัยได้ดีขึ้น และป้องกันและแก้ไขความเสี่ยงในด้านสำคัญอย่างมีประสิทธิภาพ

(Ensuring both development and security and effectively preventing and defusing risks in key areas)

### 4.1 ปรับปรุงกลไกการป้องกันและควบคุมความเสี่ยงในระยะยาว

- วางรากฐานด้านความมั่นคงทางอาหารที่มั่นคง
- เพิ่มการสำรวจและพัฒนาทรัพยากรน้ำมัน ก๊าซ และแร่ธาตุเชิงกลยุทธ์

**5. มุ่งมั่นทำงานที่ดีในงาน “เกษตรกรรม ชนบท และเกษตรกร” และส่งเสริมการฟื้นฟูพื้นที่ชนบทอย่างเข้มแข็ง (Making sustained efforts to deliver in work relating to agriculture, rural areas, and rural residents and taking solid steps to advance rural revitalization)**

5.1 เสริมสร้างการผลิตและอุปทานที่มั่นคงของธัญพืชและสินค้าเกษตรที่สำคัญ

- พื้นที่หว่านเมล็ดพืชทำให้มีเสถียรภาพ
- เพิ่มราคาซื้อข้าวสาลีขึ้นตัวอย่างเหมาะสม
- ดำเนินการตามนโยบายต้นทุนการผลิตอาหารหลักและนโยบายการประกันรายได้ทั่วประเทศ
- เพิ่มระดับเงินอุดหนุนการลงทุนสำหรับการก่อสร้างพื้นที่เกษตรกรรมที่มีมาตรฐานสูง

5.2 ขยายผลสำเร็จในการบรรเทาความยากจน

- ส่งเสริมการรณรงค์ป้องกันไม่ให้ประชาชนกลับไปสู่ความยากจนด้วยการจ้างงาน
- เพิ่มการสนับสนุนมณฑลสำคัญที่สนับสนุนการฟื้นฟูชนบทของประเทศ

5.3 ปฏิรูปและพัฒนาชนบทให้ก้าวหน้าอย่างต่อเนื่อง

- เปิดตัวโครงการนำร่องรอบที่ 2 ทั่วมณฑล ขยายสัญญาที่ดินออกไปอีก 30 ปี หลังหมดสัญญา
- ปรับปรุงน้ำ ไฟฟ้า ก๊าซ โทรคมนาคม และโครงสร้างพื้นฐานอื่น ๆ และบริการสาธารณะในชนบทอย่างจริงจัง

**6. ส่งเสริมการพัฒนาแบบบูรณาการระหว่างเมืองและชนบท การพัฒนาการประสานงานระหว่างภูมิภาค และเพิ่มประสิทธิภาพเค้าโครงทางเศรษฐกิจอย่างจริงจัง (Promoting integrated development between urban and rural areas, advancing coordinated development between regions, and optimizing regional economic layout)**

6.1 ส่งเสริมการขยายตัวของเมืองใหม่อย่างแข็งขัน

- ดำเนินการเชิงกลยุทธ์การสร้างเมืองใหม่อย่างลึกซึ้ง
- อนุญาตให้แรงงานอพยพที่สมัครใจเข้ามาตั้งถิ่นฐานในเมืองต่าง ๆ
- ส่งเสริมการแก้ไขปัญหาต่าง ๆ เช่น การติดตั้งลิฟท์และที่จอดรถในชุมชนเก่า

6.2 ปรับปรุงระดับการประสานงานการพัฒนาภูมิภาค

- สนับสนุนภูมิภาคที่มีความได้เปรียบในการพัฒนาเศรษฐกิจ เช่น ภูมิภาคปักกิ่ง-เทียนจิน-เหอเป่ย์ เขตเศรษฐกิจสามเหลี่ยมปากแม่น้ำแยงซี และเขตเศรษฐกิจพิเศษอ่าวกวางตุ้ง-ฮองกง-มาเก๊า เพื่อให้มีบทบาทในฐานะเป็นแหล่งการพัฒนาคุณภาพสูงได้ดียิ่งขึ้น
- ส่งเสริมการพัฒนาคุณภาพสูงของแถบเศรษฐกิจแม่น้ำแยงซีอย่างต่อเนื่อง และส่งเสริมการคุ้มครองระบบนิเวศและการพัฒนาคุณภาพสูงในกลุ่มแม่น้ำเหลือง (หวงเหอ)

## 7. เสริมสร้างการสร้างอารยธรรมทางนิเวศและส่งเสริมการพัฒนาสีเขียวและคาร์บอนต่ำ (Enhancing ecological conservation and promoting green and low-carbon development)

### 7.1 ส่งเสริมการจัดการสิ่งแวดล้อมนิเวศน์อย่างครอบคลุม

- ดำเนินแผนปฏิบัติการเพื่อปรับปรุงคุณภาพอากาศอย่างต่อเนื่อง
- เสริมสร้างการจัดการขยะมูลฝอย มลพิษใหม่ และการควบคุมมลพิษจากพลาสติก
- ดำเนินโครงการ “Great Green Wall” (โครงการระบบนิเวศป่าเทียมขนาดใหญ่ที่สร้างขึ้นในสามภูมิภาคทางเหนือของจีน ได้แก่ ตะวันตกเฉียงเหนือ เหนือ และตะวันออกเฉียงเหนือ)

### 7.2 พัฒนาเศรษฐกิจสีเขียวและคาร์บอนต่ำอย่างจริงจัง

- เร่งการปรับปรุงการประหยัดพลังงานและน้ำในพื้นที่สำคัญ
- ส่งเสริมการพัฒนาอุตสาหกรรมรีไซเคิลขยะ
- สร้างพื้นที่นำร่องจีนที่สวยงาม (Beautiful China)

### 7.3 ส่งเสริมความเป็นกลางของคาร์บอนอย่างแข็งขันและต่อเนื่อง

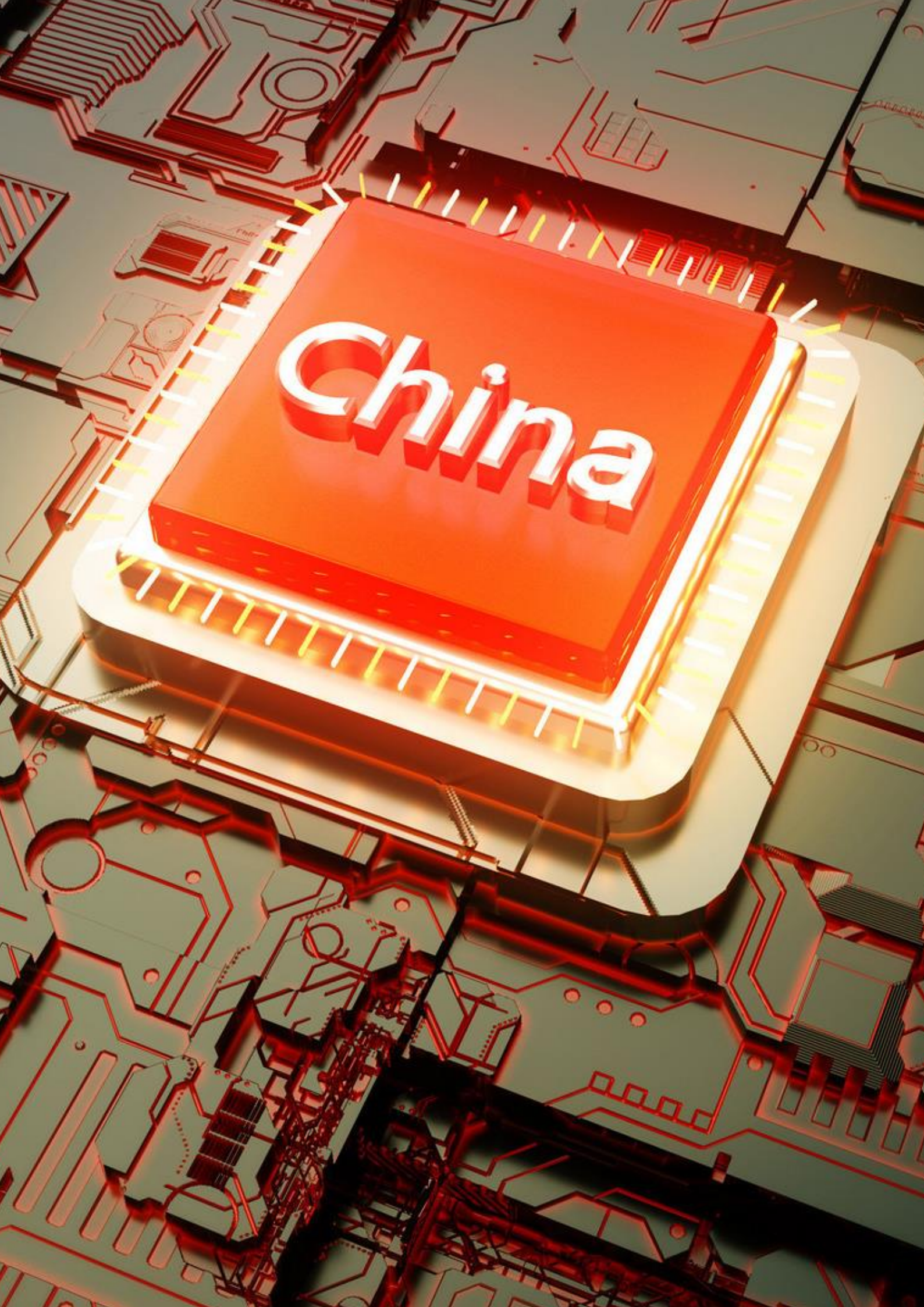
- ดำเนินการ “สิบประการสู่การปล่อยคาร์บอนในระดับสูงสุด” อย่างต่อเนื่อง
- ขยายความครอบคลุมอุตสาหกรรมของตลาดคาร์บอนระดับชาติ
- ควบคุมการใช้พลังงานฟอสซิล
- เร่งสร้างระบบพลังงานใหม่

## 8. ปกป้องและปรับปรุงความเป็นอยู่ของผู้คนอย่างมีประสิทธิภาพ เสริมสร้างการกำกับดูแลทางสังคมที่ดีขึ้น (Ensuring and improving the people’s wellbeing and promoting better and new ways of conducting social governance)

### 8.1 ใช้มาตรการหลายอย่างเพื่อรักษาเสถียรภาพของการจ้างงานและเพิ่มรายได้

- เสริมสร้างนโยบายการคลัง ภาษี การเงิน และอื่น ๆ เพื่อสนับสนุนการรักษาเสถียรภาพการจ้างงาน
- เสริมสร้างการสนับสนุนสำหรับองค์กรในอุตสาหกรรมที่มีกำลังการผลิตขนาดใหญ่
- ขยายโครงการนำร่องการคุ้มครองการทำงานให้กับพนักงานในรูปแบบการจ้างงานใหม่





China





**รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี**  
**ให้สัมภาษณ์แก่สื่อมวลชนช่วง MINISTERS' PASSAGE**  
**ในการประชุมสภาผู้แทนประชาชนแห่งชาติจีน ชุดที่ 14 ครั้งที่ 2**

เมื่อวันที่ 5 มีนาคม 2567 นายหยิน เหวอจวิน (Yin Hejun) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี แห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ให้สัมภาษณ์แก่สื่อมวลชนช่วง MINISTERS' PASSAGE ในการประชุมสภาผู้แทนประชาชนแห่งชาติจีน ชุดที่ 14 ครั้งที่ 2

## การส่งเสริมการพัฒนาคุณภาพสูง (HIGH-QUALITY DEVELOPMENT)

### ปี 2566

นายหยิน เหงาจวิน กล่าวว่า เมื่อปีที่แล้ว (พ.ศ. 2566) คณะกรรมการกลางพรรคคอมมิวนิสต์จีนได้ดำเนินการปฏิรูปพรรคฯ และสถาบันของรัฐให้ลึกซึ้งยิ่งขึ้น เสริมสร้างความเป็นผู้นำด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแบบรวมศูนย์ และเป็นหนึ่งเดียวของพรรค เสริมสร้างการประสานงานด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีในระดับมหภาค เร่งดำเนินการโครงการวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีที่สำคัญ ความเข้มแข็งทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีเชิงกลยุทธ์ยังคงพัฒนาและเติบโตอย่างต่อเนื่อง และการพัฒนากิจการด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีในประเทศได้เปลี่ยนรูปแบบใหม่

#### ในแง่ของการลงทุน

การลงทุนด้านวิจัยและพัฒนาของประเทศตลอดทั้งปีมีมูลค่าเกิน 3.3 ล้านล้านหยวน เพิ่มขึ้น 8.1% จากปีก่อนหน้า และความเข้มข้นด้านการลงทุน (Investment Intensity) ด้านวิจัยและพัฒนาสูงถึง 2.64% โดยการลงทุนด้านการวิจัยขั้นพื้นฐาน (Basic Research) มีมูลค่า 2.212 แสนล้านหยวน เพิ่มขึ้น 9.3% จากปีก่อนหน้า

#### ในแง่ของผลผลิต

ในปี 2566 มีการลงนามสัญญาเทคโนโลยี 950,000 ฉบับ โดยมีปริมาณธุรกรรม 6.15 ล้านล้านหยวน เพิ่มขึ้น 28.6% จากปีก่อนหน้า โดยมีการอนุมัติสิทธิบัตรการประดิษฐ์ 921,000 ฉบับ เพิ่มขึ้น 15.3% จากปีก่อนหน้า

#### ในแง่ของผลลัพธ์

ความสำเร็จดั้งเดิมที่สำคัญหลายประการได้รับการพัฒนาเพิ่มขึ้นในสาขาต่าง ๆ เช่น เทคโนโลยีควอนตัม วงจรรวม ปัญญาประดิษฐ์ ชีวการแพทย์ และพลังงานใหม่ โรงไฟฟ้านิวเคลียร์รุ่นที่ 4 แห่งแรกของโลกได้เปิดดำเนินการอย่างเป็นทางการ เครื่องบินโดยสารขนาดใหญ่รุ่น C919 ได้เปิดดำเนินการเชิงพาณิชย์ อัตราการเติบโตของการส่งออกของยานพาหนะพลังงานใหม่ แบตเตอรี่ลิเทียม และโมดูลไฟฟ้าโซลาร์เซลล์เป็นที่น่าพึงพอใจ

นวัตกรรมทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ไม่เพียงแต่ช่วยเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันของอุตสาหกรรมดั้งเดิมของประเทศเท่านั้น แต่ยังวางรากฐานที่มั่นคงและเป็นแรงผลักดันในการพัฒนาการผลิตใหม่ ๆ ด้วย

## ขั้นตอนถัดไป

ในขั้นตอนถัดไป กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีจะดำเนินการตัดสินใจและเตรียมการตามคณะกรรมการกลางพรรคอย่างเด็ดเดี่ยว ยึดมั่นในข้อกำหนดด้านยุทธศาสตร์ การปฏิรูป การวางแผน และการบริการอย่างแข็งขัน และเสริมสร้างการประสานงานระดับมหภาค

**มุ่งเน้นเสริมสร้างการประสานงานหลัก 6 ประการ** เพื่อเร่งการสร้างและปรับปรุงระบบของประเทศใหม่

- (1) การประสานงานการวางแผนเชิงกลยุทธ์
- (2) การประสานงานมาตรการนโยบาย
- (3) การประสานงานโครงการสำคัญ
- (4) การประสานงานกองกำลังวิจัยทางวิทยาศาสตร์
- (5) การประสานงานแพลตฟอร์มทรัพยากร
- (6) การประสานงานนวัตกรรมระดับภูมิภาค

**มุ่งเน้นส่งเสริมการทำงานใน 3 ด้าน**

(1) **การเพิ่มการวิจัยปัญหาสำคัญทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี** มุ่งเน้นไปที่ความต้องการเชิงกลยุทธ์ระดับชาติและข้อกำหนดการพัฒนา ดำเนินโครงการทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีที่สำคัญในเชิงลึก สนับสนุนการวิจัยขั้นพื้นฐาน โดยบูรณาการกับโครงการหลักที่สำคัญทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีเพื่อพัฒนาคุณภาพสูงอย่างต่อเนื่อง

(2) **การเสริมสร้างความแข็งแกร่งให้กับการสร้างกองกำลังเชิงกลยุทธ์** หรือคือ การสร้างทีม การใช้ประโยชน์จากห้องปฏิบัติการระดับชาติ สถาบันวิจัยวิทยาศาสตร์ระดับชาติ มหาวิทยาลัยวิจัยระดับสูง และบริษัทวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีชั้นนำอย่างเต็มที่ สร้างกองกำลังทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีเชิงกลยุทธ์ที่มีการทำงานร่วมกันและมีประสิทธิภาพ และสร้างทีมชาติเพื่อสร้างพลังทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

(3) **การเดินหน้าปฏิรูประบบและกลไกวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีอย่างลึกซึ้ง** เพิ่มความพยายามในการปฏิรูป เสริมสร้างการประสานงานด้านนโยบาย ขยายความร่วมมือที่เปิดกว้าง รวบรวมภูมิปัญญาและความแข็งแกร่งมากขึ้น และอัดฉีดพลังนวัตกรรมใหม่ ๆ สู่การพัฒนาคุณภาพสูงอย่างต่อเนื่อง

# การสนับสนุนคนหนุ่มสาวที่มีความสามารถให้ก้าวขึ้นมาเป็นผู้นำ

## ปี 2566

นายหยิน เหงจวิน กล่าวว่า คนหนุ่มสาวมีความคิดสร้างสรรค์มากที่สุดและมีศักยภาพในการสร้างสรรค์นวัตกรรมมากที่สุด ปัจจุบันพวกเขาเป็นกำลังใหม่ที่สำคัญในการส่งเสริมการพึ่งพาตนเองทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีระดับสูงในประเทศ และในอนาคตพวกเขาจะเป็นกำลังหลักในการสร้างพลังทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

เมื่อปี 2566 คณะกรรมการกลางพรรคฯ และสภาแห่งรัฐได้ออกนโยบายและมาตรการพิเศษเพื่อส่งเสริม และกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีได้ให้ความสนใจอย่างใกล้ชิดในการนำไปปฏิบัติ โดยมุ่งเน้นไปที่การทำงาน 3 ด้าน

**(1) การให้ความสำคัญกับคนหนุ่มสาว** มอบโอกาสและเวทีสำหรับคนหนุ่มสาวในงานวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีที่สำคัญระดับชาติ เช่น โครงการของมูลนิธิวิทยาศาสตร์ธรรมชาติแห่งชาติมากกว่า 80% ดำเนินการโดยคนหนุ่มสาวที่มีอายุต่ำกว่า 45 ปี โครงการวิจัยและพัฒนาที่สำคัญระดับชาติมากกว่า 1,100 โครงการที่ดำเนินการโดยนักวิทยาศาสตร์รุ่นเยาว์ที่มีอายุต่ำกว่า 40 ปี คิดเป็นมากกว่า 20% ของโครงการทั้งหมด และอีกตัวอย่างหนึ่ง คือ จะพบเห็นคนหนุ่มสาวได้ทุกที่ในโครงการวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีระดับชาติที่สำคัญ ๆ มากมาย เช่น โครงการระบบดาวเทียมนำทางเป่ย์โต่ว โครงการสำรวจดวงจันทร์ และโครงการกล้องโทรทรรศน์วิทยุ FAST อายุเฉลี่ยของทีมงานส่วนใหญ่อยู่ที่ประมาณ 30 ปี

**(2) การเสริมสร้างการฝึกอบรม** การฝึกอบรมคนหนุ่มสาวผู้มีความสามารถทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีควรดำเนินการตั้งแต่เนิ่น ๆ แบบผ่อนคลาย มีขอบเขตกว้าง แต่ใกล้ชิด เพื่อช่วยให้พวกเขาคุ้นเคยกับการวิจัยทางวิทยาศาสตร์โดยเร็วที่สุด บ่มเพาะความสนใจ เพิ่มความมั่นใจในตนเอง และเข้าใจทิศทางการวิทยาศาสตร์ มีการนำเสนอ นโยบายเพื่อส่งเสริมให้หน่วยงานที่มีคุณสมบัติเหมาะสม มีการลงทุนค่าใช้จ่ายการวิจัยทางวิทยาศาสตร์ขั้นพื้นฐานมากกว่าครึ่งหนึ่งกับคนหนุ่มสาวที่มีอายุต่ำกว่า 35 ปี และการประเมินห้องปฏิบัติการที่สำคัญ และถือว่าการฝึกอบรมเยาวชนเป็นตัวบ่งชี้ที่สำคัญ

**(3) การรับประกันการบริการที่ดี** สำหรับคนหนุ่มสาวที่มีความสามารถทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีในการวิจัยขั้นพื้นฐานและขั้นแนวหน้า จะเพิ่มการสนับสนุนที่มั่นคง และลดความถี่ของการประเมิน เพื่อให้พวกเขาสามารถมุ่งความสนใจไปที่การวิจัยทางวิทยาศาสตร์โดยไม่ได้รับการรบกวน ส่งเสริมการดำเนินการพิเศษเพื่อลดภาระ โดยมีจุดประสงค์เพื่อให้อิสระกับคนหนุ่มสาวที่มีความสามารถทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีเหล่านี้ ให้หลุดจากเรื่องที่ซับซ้อน เช่น การจัดซื้อจัดจ้าง การเบิกจ่าย การกรอกแบบฟอร์ม ฯลฯ เพื่อให้แน่ใจว่าพวกเขาจะมีเวลาเพียงพอสำหรับการวิจัยทางวิทยาศาสตร์



## ขั้นตอนถัดไป

ในขั้นตอนถัดไป กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีจะดำเนินการตามเจตนารมณ์และข้อกำหนดในการประยุกต์ใช้ตามคำแนะนำของคณะกรรมการกลางพรรคฯ โดยถือว่าการฝึกฝนบุคลากรที่มีความสามารถทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีรุ่นใหม่เป็นงานเชิงกลยุทธ์ระยะยาว และต้องดำเนินการอย่างต่อเนื่องเพื่อสร้างสภาพแวดล้อมการวิจัยทางวิทยาศาสตร์ที่ดีที่สุดสำหรับการเติบโตและการพัฒนาของพวกเขา

ในด้านการทำงาน จะมอบโอกาส สร้างแพลตฟอร์ม และสร้างสภาพแวดล้อมให้กับคนหนุ่มสาว

ในด้านการใช้ชีวิต เพื่อตอบสนองต่อ “ความกังวลและความยากลำบาก” ของพวกเขา โดยเฉพาะความกังวลหลัก เช่น เงินเดือน ชีวิตครอบครัว สุขภาพกายและสุขภาพจิต โดยจะทำงานร่วมกับทุกฝ่ายเพื่อช่วยแก้ไขความกังวลของพวกเขา เพื่อให้คนหนุ่มสาวมุ่งความสนใจไปที่การวิจัยทางวิทยาศาสตร์อย่างแท้จริง ระดมและกระตุ้นความคิดสร้างสรรค์ของพวกเขา เปิดโอกาสให้พวกเขาได้แสดงความสามารถ บรรลุความฝัน และเติบโตในการสร้างประเทศที่มีพลังทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี





中华人民共和国教育部

Ministry of Education of the People's Republic of China



## รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ

ให้สัมภาษณ์แก่สื่อมวลชนในงานแถลงข่าวเกี่ยวกับการดำรงชีวิตของประชาชน

ในการประชุมสภาผู้แทนประชาชนแห่งชาติจีน ชุดที่ 14 ครั้งที่ 2

เมื่อวันที่ 9 มีนาคม 2567 นายฮ่วย จิ้นเฟิง (Huai Jinpeng) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ให้สัมภาษณ์แก่สื่อมวลชนในงานแถลงข่าวเกี่ยวกับการดำรงชีวิตของประชาชนในระหว่างการประชุมสภาผู้แทนประชาชนแห่งชาติจีน ชุดที่ 14 ครั้งที่ 2

## การบ่มเพาะผู้ที่มีความสามารถด้านนวัตกรรมชั้นนำ

นายฮ่วย จิ้นผิง กล่าวว่า รายงานการปฏิบัติงานของรัฐบาลในปีนี้ได้เตรียมการเพื่อเร่งการพัฒนา “กำลังผลิตคุณภาพใหม่” (new quality productive forces) การพัฒนานี้ให้ความสำคัญกับระบบการศึกษา ดำเนินการปฏิรูปการสร้างระบบการฝึกอบรมผู้มีความสามารถอิสระและเพิ่มการฝึกอบรมผู้มีความสามารถด้านนวัตกรรมระดับสูงให้มากขึ้น การพัฒนา กำลังผลิตคุณภาพใหม่ต้องการบุคลากรที่มีความสามารถด้านนวัตกรรมระดับชั้นนำจำนวนมากอย่างเร่งด่วน นวัตกรรมเป็นองค์ประกอบหลัก การศึกษาเป็นรากฐานและนำทาง และการศึกษาสามารถบ่มเพาะผู้มีความสามารถด้านนวัตกรรมชั้นนำ

การพัฒนา กำลังผลิตคุณภาพใหม่ ไม่เพียงแต่ต้องการผู้มีความสามารถระดับแนวหน้าในสาขาวิชาพื้นฐาน สาขาวิชาสหวิทยาการ และสาขาวิชาที่เกิดขึ้นใหม่ที่ขับเคลื่อนนวัตกรรม แต่ยังต้องการผู้ที่มีความสามารถด้านวิศวกรรมและด้านเทคนิคเพื่อรองรับเส้นทางอุตสาหกรรมใหม่ และไม่เพียงแต่ต้องการนักวิทยาศาสตร์เท่านั้น แต่ยังต้องการผู้นำทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีและทีมนวัตกรรมชั้นนำ รวมถึงบุคลากรที่มีความสามารถด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีรุ่นเยาว์จำนวนมาก นอกจากนี้ ยังต้องการผู้สร้างและผู้สืบทอดจำนวนมากที่ได้รับการพัฒนาอย่างเต็มที่และทุ่มเทให้การปรับปรุงความทันสมัยแบบจีน

## การเชื่อมโยงระหว่างการศึกษาขั้นพื้นฐานและอุดมศึกษา

- เสริมสร้างการเชื่อมโยงที่มีประสิทธิภาพระหว่างระดับการศึกษาขั้นพื้นฐานและระดับอุดมศึกษา สร้างกลไกและระบบการฝึกอบรมที่เป็นนวัตกรรมระดับแนวหน้าที่เชื่อมโยงระดับการศึกษาเข้าด้วยกัน
- ดำเนินการนำร่องการปฏิรูปการศึกษาระดับอุดมศึกษาอย่างครอบคลุม ผสมผสานการพัฒนาทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีเข้ากับความต้องการการพัฒนาสังคม เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพการกำหนดสาขาวิชา ปรับปรุงกลไกการฝึกอบรมผู้มีความสามารถให้ลึกซึ้งยิ่งขึ้น และส่งเสริมการเพิ่มประสิทธิภาพกลไกการประเมินความสามารถ และกระตุ้นศักยภาพการพัฒนาบุคลากรและนวัตกรรมอย่างต่อเนื่อง

## การปฏิรูปการศึกษาระดับอุดมศึกษา

- ส่งเสริมการพัฒนาคุณลักษณะเฉพาะของวิทยาลัยและมหาวิทยาลัย สร้างกลไกการประเมินผลแบบจำแนกประเภท
- พัฒนากำลังผลิตคุณภาพใหม่และการบรรลุความทันสมัยจำเป็นต้องอาศัยผู้มีความสามารถจากทุกสาขาอาชีพและผู้ที่มีความสามารถด้านนวัตกรรมระดับแนวหน้าในสาขาต่าง ๆ ดังนั้น การส่งเสริมการปฏิรูปการศึกษา



ระดับอุดมศึกษาในประเภทต่าง ๆ ถือเป็นข้อกำหนดที่หลีกเลี่ยงไม่ได้สำหรับการศึกษาระดับอุดมศึกษา ในการเปลี่ยนจากการศึกษาระดับสูงไปสู่การศึกษาแบบสากล

- สนับสนุนให้วิทยาลัยและมหาวิทยาลัยแสดงจุดแข็งและคุณลักษณะเฉพาะของตน และใช้ประโยชน์จากข้อได้เปรียบอย่างเต็มที่ในการฝึกอบรมผู้มีความสามารถ และเสริมสร้างการฝึกอบรมผู้มีความสามารถในสาขาวิชาพื้นฐาน สาขาวิชาสหวิทยาการ และสาขาวิชาเกิดใหม่ โดยมุ่งเน้นไปที่ความสามารถที่จำเป็นเร่งด่วนต่อเศรษฐกิจและสังคมของประเทศ เสริมสร้างการฝึกอบรมผู้มีความสามารถในด้านการวิจัยขั้นพื้นฐาน เทคโนโลยีวิศวกรรม และด้านอื่น ๆ
- เสริมสร้างการฝึกอบรมแพทย์ และผู้มีความสามารถในด้านปรัชญาและสังคมศาสตร์
- ส่งเสริมการบูรณาการวิทยาศาสตร์และการศึกษา อุตสาหกรรมและการศึกษาให้ดีขึ้น และประสานความร่วมมือกับทุกภาคส่วนเพื่อส่งเสริมการพัฒนา
- มุ่งเน้นไปที่แผนงานสำคัญระดับชาติ เน้นการพัฒนากำลังผลิตคุณภาพใหม่ และสร้างศูนย์ผู้มีความสามารถและนวัตกรรมระดับสูงเพื่อการพัฒนาในระดับชาติและระดับภูมิภาค ในด้านการวิจัยขั้นพื้นฐาน นวัตกรรมทางเทคโนโลยี การถ่ายทอดเทคโนโลยีและความสำเร็จ จะเพิ่มการฝึกฝนผู้มีความสามารถด้านนวัตกรรมผ่านการทำงานร่วมกันหลายฝ่าย และปรับปรุงขีดความสามารถด้านนวัตกรรมในการฝึกฝนผู้มีความสามารถอย่างต่อเนื่อง
- เพิ่มการสนับสนุนเยาวชนที่มีความสามารถทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีในวิทยาลัยและมหาวิทยาลัย เริ่มการสนับสนุนระยะยาว ความเข้มข้นสูงและมั่นคงในช่วงเริ่มต้นอาชีพทางวิชาการ ยอมให้ลองผิดลองถูก อดทนต่อความล้มเหลว เพื่อให้ผู้มีความสามารถรุ่นเยาว์กล้าทำงานที่ไม่เคยมีคนทำมาก่อน ซึ่งจะส่งผลให้เกิดความสำเร็จ
- จัดตั้งศูนย์นวัตกรรมเทคโนโลยีระดับภูมิภาค เปลี่ยนความสำเร็จทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีให้เป็นแรงผลักดัน

## มาตรการสำคัญสำหรับการศึกษาดิจิทัล

นายฮ่วย จิ้นผิง กล่าวว่า การศึกษาดิจิทัลเป็นองค์ประกอบที่สำคัญในการสร้าง “ดิจิทัลจีน” (Digital China) และเป็นแพลตฟอร์มสำคัญในการเปิดเส้นทางใหม่สำหรับการพัฒนาการศึกษา ข้อได้เปรียบใหม่ ๆ ในการพัฒนาการศึกษา และมอบการศึกษาที่มีคุณภาพดีขึ้น

### แพลตฟอร์มการศึกษาดิจิทัลแห่งชาติ

- เสริมสร้างทรัพยากรทางการศึกษา ขยายการจัดการทรัพยากรทางการศึกษาคุณภาพสูง เพื่อให้สามารถจัดหาทรัพยากรหลักสูตรคุณภาพสูง เช่น วิทยาศาสตร์ วิศวกรรมศาสตร์ การเกษตร แพทยศาสตร์ การศึกษา STEM การศึกษาด้านสุนทรียภาพ และสามารถให้ความรู้ด้านแรงงานแก่สังคมโดยรวมได้
- ดำเนินการสาธิตการใช้งานในวงกว้างและขยายความครอบคลุมของการใช้งานระดับชาติ ให้ทุกโรงเรียนและเด็กทุกคนมีแพลตฟอร์มการศึกษาเฉพาะของตนเอง

### ปัญญาประดิษฐ์และการศึกษา

- รายงานการปฏิบัติงานของรัฐบาลเสนอเปิดตัวปฏิบัติการ “ปัญญาประดิษฐ์ +” สำหรับระบบการศึกษา ปัญญาประดิษฐ์ คือ “กุญแจสำคัญ” ที่จะส่งผลต่ออนาคตของการศึกษา มีทั้งโอกาสและความท้าทาย
- ในอนาคต จะมุ่งมั่นที่จะปลูกฝังครูจำนวนมากให้มีความรู้ด้านดิจิทัล เสริมสร้างความแข็งแกร่งให้กับการสร้างทีมการสอน และบูรณาการเทคโนโลยีปัญญาประดิษฐ์เข้ากับกระบวนการทั้งหมดและเชื่อมโยงการศึกษา การสอน และการจัดการ เพื่อศึกษาประสิทธิภาพและความสามารถในการปรับตัว เพื่อให้เยาวชนสามารถมีความกระตือรือร้นในการเรียนรู้มากขึ้น และทำให้ครูสามารถสอนได้อย่างสร้างสรรค์มากขึ้น
- เสริมสร้างการฝึกอบรมผู้มีความสามารถระดับสูงในสาขาวิชาที่เกี่ยวข้องกับปัญญาประดิษฐ์ ปรับปรุงขีดความสามารถด้านการวิจัยทางวิทยาศาสตร์และนวัตกรรม และเร่งสร้างแพลตฟอร์ม

### สถาบันวิจัย UNESCO International Institute for STEM Education

- เสริมสร้างความร่วมมือและการแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศในด้านการศึกษาดิจิทัลให้แข็งแกร่งยิ่งขึ้น ผ่านสถาบันวิจัย International Institute for STEM Education (IISTEM) ที่ก่อตั้งโดย UNESCO ในประเทศจีน เพื่อส่งเสริมความร่วมมือระหว่างจีนและประเทศอื่น ๆ ทั่วโลก และเสริมสร้างการจัดการทรัพยากรคุณภาพสูงสำหรับการพัฒนาผู้มีความสามารถสู่โลกบนแพลตฟอร์มพหุภาคีและการแลกเปลี่ยนทวีภาคี

# 10 ประเด็น “ใหม่” ในรายงานผลการปฏิบัติงานของรัฐบาล

## สร้างแรงผลักดันใหม่และข้อได้เปรียบใหม่สำหรับการพัฒนา

### 1. กำลังผลิตคุณภาพใหม่ (new quality productive forces)

ส่งเสริมการสร้างระบบอุตสาหกรรมสมัยใหม่อย่างจริงจัง เร่งการกำลังผลิตคุณภาพใหม่ ข้อเสนอของกำลังการผลิตคุณภาพใหม่สอดคล้องกับแนวโน้มการเปลี่ยนแปลงและการยกระดับโครงสร้างอุตสาหกรรมของประเทศและการส่งเสริมการพัฒนาคุณภาพสูง กำลังการผลิตคุณภาพใหม่แตกต่างจากการผลิตแบบเดิม โดยเป็นเทคโนโลยีขั้นสูง ประสิทธิภาพสูง และมีคุณภาพสูง ซึ่งนวัตกรรมมีบทบาทเป็นผู้นำ

### 2. อุตสาหกรรมเกิดใหม่ (emerging industries)

บ่มเพาะอุตสาหกรรมเกิดใหม่และอุตสาหกรรมในอนาคต ซึ่งจะเป็นทิศทางของการปฏิวัติทางเทคโนโลยีและการเปลี่ยนแปลงทางอุตสาหกรรม เช่น เทคโนโลยีควอนตัม วิทยาศาสตร์ชีวภาพ คาดว่าจะกลายเป็นแนวทางใหม่ของอุตสาหกรรมในอนาคต

### 3. ระบบพลังงานใหม่ (new energy system)

ส่งเสริมการปฏิวัติพลังงาน ควบคุมการใช้พลังงานฟอสซิล และเร่งการสร้างระบบพลังงานใหม่ คุณสมบัติหลักของระบบพลังงานใหม่ คือ ความปลอดภัยและมีประสิทธิภาพ สีเขียว และคาร์บอนต่ำ

### 4. การพัฒนานวัตกรรมของเศรษฐกิจดิจิทัล (innovative development of the digital economy)

ส่งเสริมนวัตกรรมและการพัฒนาเศรษฐกิจดิจิทัล เศรษฐกิจดิจิทัลเป็นประเด็นสำคัญของการแข่งขันระดับนานาชาติครั้งใหม่ เพื่อส่งเสริมการพัฒนานวัตกรรมของเศรษฐกิจดิจิทัล จำเป็นต้องเพิ่มการลงทุนในการวิจัยและพัฒนา ปรับปรุงระบบการกำกับดูแลเศรษฐกิจดิจิทัล เสริมสร้างการฝึกอบรมผู้เชี่ยวชาญด้านเศรษฐกิจดิจิทัล และสร้างการนำไปใช้ได้มากขึ้นสำหรับการพัฒนานวัตกรรมของเศรษฐกิจดิจิทัล

## มุ่งเน้นการขยายความต้องการในประเทศที่มีประสิทธิภาพและการรักษาเสถียรภาพการค้าต่างประเทศ

### 5. โครงสร้างพื้นฐานรูปแบบใหม่ (new types of infrastructure)

การสร้างโครงสร้างพื้นฐานรูปแบบใหม่ควรส่งเสริม “การบูรณาการเครือข่ายดิจิทัล” สร้างโครงสร้างพื้นฐานการหมุนเวียนของข้อมูลที่แสดงโดยอินเทอร์เน็ตดิจิทัล ส่งเสริม “การบูรณาการเครือข่ายคอมพิวเตอร์” และตระหนักถึงการใช้ทรัพยากรการประมวลผลต่าง ๆ ร่วมกัน เช่น การประมวลผลอัจฉริยะและซูเปอร์คอมพิวเตอร์ ส่งเสริม “การบูรณาการเครือข่ายอัจฉริยะ” ปรับใช้การวิจัยและพัฒนาเครือข่าย 5G-A และ 6G อย่างเป็นระบบ และการเชื่อมต่ออัจฉริยะในทุกสิ่ง

### 6. การบริโภคูปแบบใหม่ (new types of consumption)

ปลูกฝังและขยายการบริโภคใหม่ และใช้นโยบายเพื่อส่งเสริมการบริโภคดิจิทัล การบริโภคสีเขียว และการบริโภคเพื่อสุขภาพ การบริโภคแบบใหม่ให้ความสำคัญกับปฏิสัมพันธ์ระหว่างผู้ผลิตและผู้บริโภคมากกว่า และมีคุณลักษณะของการเปลี่ยนผ่านสู่ดิจิทัล มาตรการเหล่านี้จะนำไปสู่การยกระดับอุตสาหกรรมผ่านการยกระดับการบริโภค

### 7. ข้อได้เปรียบใหม่ในความร่วมมือทางเศรษฐกิจและการแข่งขันระหว่างประเทศ (new strengths in international economic cooperation and competition)

บูรณาการการค้าต่างประเทศและการลงทุนจากต่างประเทศ และปลูกฝังข้อได้เปรียบใหม่ในความร่วมมือและการแข่งขันทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศ เพิ่มความพยายามในการดึงดูดการลงทุนจากต่างประเทศ ส่งเสริมการก่อสร้างร่วมคุณภาพสูงของ “หนึ่งแถบหนึ่งเส้นทาง” ให้ลึกซึ้งและใช้งานได้จริงมากขึ้น และกระชับความร่วมมือทางเศรษฐกิจพหุภาคี ทวิภาคี และภูมิภาคให้ลึกซึ้งยิ่งขึ้น นโยบายระดับสูงมีส่วนร่วมสนับสนุนการปฏิรูปเศรษฐกิจในเชิงลึกและส่งเสริมการพัฒนาคุณภาพสูง

## สร้างการพัฒนาเมืองและชนบทแบบบูรณาการรูปแบบใหม่

### 8. การทำให้เป็นเมืองใหม่ (new urbanization)

การดำเนินการเชิงกลยุทธ์ในการสร้างเมืองใหม่ควรดำเนินการในเชิงลึก และสร้างรูปแบบใหม่ของการพัฒนาแบบบูรณาการระหว่างเมืองและชนบท การขยายตัวของเมืองเป็นปัจจัยสำคัญที่ขับเคลื่อนและขับเคลื่อนความทันสมัยของจีน ประเทศจีนมีการพัฒนาภูมิภาคที่ไม่สม่ำเสมอ มีความจำเป็นที่จะต้องใช้ศักยภาพของตนในการสร้างเมืองต่อไป การพัฒนาแบบบูรณาการในชนบทเพื่อปรับปรุงเศรษฐกิจและการพัฒนาเมืองของเมือง ชีตความสามารถการรองรับประชากร

### 9. การพัฒนาอสังหาริมทรัพย์รูปแบบใหม่ (new development model for real estate)

ปรับให้เข้ากับแนวโน้มการพัฒนาเมืองใหม่และการเปลี่ยนแปลงอุปสงค์และอุปทานในตลาดอสังหาริมทรัพย์ และเร่งการก่อสร้างรูปแบบใหม่ของการพัฒนาอสังหาริมทรัพย์ อุตสาหกรรมอสังหาริมทรัพย์จะต้องเปลี่ยนแนวคิดและสำรวจเพิ่มเติม จากในอดีตได้เปลี่ยนทิศทางสู่คุณภาพ เทคโนโลยีใหม่ และบริการที่ดี เพื่อตอบสนองความต้องการของประชาชน


### 10. ธุรกิจการเกษตรรูปแบบใหม่ (new types of agribusinesses)

พัฒนาองค์กรธุรกิจการเกษตรและบริการสังคมใหม่ ๆ ตลอดจนปลูกฝังและใช้ประโยชน์จากความสามารถพิเศษในชนบท ปัจจุบันมีแพลตฟอร์มเนกาทีฟหลายแห่งเกิดขึ้นในสถานที่ต่าง ๆ ซึ่งสามารถจัดระเบียบการทำฟาร์มเหมือนกับการจัดการผลิตในโรงงาน การแบ่งงานมีรายละเอียดมากขึ้นเรื่อย ๆ การเพาะกล้าไม้ การปลูกด้วยเครื่องจักร การเก็บเกี่ยว และการอบแห้งล้วนแต่ใช้เครื่องจักรทั้งสิ้น เกษตรกรมุ่งเน้นไปที่การจัดการพื้นที่เพาะปลูกที่ดี

# อ้างอิง

- 国务院组织机构\_中国政府网  
<https://www.gov.cn/gwyzjjg/zuzhi/index.htm>
- 政府工作报告——2024年3月5日在第十四届全国人民代表大会第二次会议上  
[https://www.gov.cn/yaowen/liebiao/202403/content\\_6939153.htm](https://www.gov.cn/yaowen/liebiao/202403/content_6939153.htm)
- 两会新华社权威速览 | 一图速览 2024 年政府工作报告  
<http://www.news.cn/politics/20240305/33b0842109c14ba3b3bef8b9b7e2e86f/c.html>
- 最全！50 个动态场景看 2024 《政府工作报告》全文  
[https://www.gov.cn/yaowen/liebiao/202403/content\\_6936260.htm](https://www.gov.cn/yaowen/liebiao/202403/content_6936260.htm)
- 两会现场速递 | 政府工作报告起草组负责人解读报告新部署  
<http://www.news.cn/politics/20240306/d664a8012b6e4401b6c302fbbe8cbba9/c.html>
- 十四届全国人大二次会议首场“部长通道”采访活动 阴和俊部长回应关切  
[https://www.most.gov.cn/xwzx/twzb/fbh24030501/twzwbwzsl/202403/t20240305\\_189870.html](https://www.most.gov.cn/xwzx/twzb/fbh24030501/twzwbwzsl/202403/t20240305_189870.html)
- 民生主题记者会上，教育部部长怀进鹏答问全记录  
[http://www.moe.gov.cn/jyb\\_xwfb/s5147/202403/t20240310\\_1119485.html](http://www.moe.gov.cn/jyb_xwfb/s5147/202403/t20240310_1119485.html)
- 图来了！关于教育，2024 年政府工作报告这样说——  
[http://www.moe.gov.cn/jyb\\_xwfb/xw\\_zt/moe\\_357/2024/2024\\_zt03/zfgzbg/zfgzbg\\_jysl/202403/t20240305\\_1118567.html](http://www.moe.gov.cn/jyb_xwfb/xw_zt/moe_357/2024/2024_zt03/zfgzbg/zfgzbg_jysl/202403/t20240305_1118567.html)
- 两会新华视点 | 从政府工作报告中的十个“新”看中国经济走势  
<http://www.news.cn/politics/20240305/026b4893cc9e4f2e9cfd4e552180188a/c.html>





ฝ่ายวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี  
สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงปักกิ่ง  
เลขที่ 21 ถนนกวงหวา เขตฉวหยาง กรุงปักกิ่ง 100600  
สาธารณรัฐประชาชนจีน

โทรศัพท์ (86-10) 8531-8700

โทรสาร (86-10) 8531-8791

เว็บไซต์ [www.stsbeijing.org](http://www.stsbeijing.org)

อีเมล [stsbeijing@mhesi.go.th](mailto:stsbeijing@mhesi.go.th)

เฟซบุ๊ก [www.facebook.com/stsbeijing](https://www.facebook.com/stsbeijing)